

## Poziv Slovincem za domovino!

V petek, 18. avgusta se vrši v Grdinovi dvorani pod avtoritetu Slovenske Lige splošen ljudski shod kot v protest laške okupacije slovenskega ozemlja. Dožnost vsakega Slovenca je, da se udeleži tega zborovanja. Kujte železo dokler je vroče.

—Prišel je čas, ko se Slovenci širom Amerike pokažejo, kaj je njih mnenje glede okupacije slovenske zemlje od strani Italijanov. Naš list, Slovenska Liga, predvsem pa Jugoslovanski Odbor v Londonu so se trudili na vse načine, odkar so Italijani začeli vojno proti Avstriji, da preprečijo kakortoliko nakane Lahov, ki stezajo svoje grabežljive prste proti slovenskim zemljam. In rojakom širom Amerike naj bo povedano, da Jugoslovanski Odbor v Londonu, ki obstoji iz najbolj metodajnih članov slovenskega in hrvatskega naroda, je bil v prvi vrsti ustanovljen absolutno zato, da se bori za pravice Hrvatov in Slovincem proti Italijanom. Z Avstrijo absolutno ne moremo več računati. Avstrija je bila posvečena smrti od onega dneva, ko je dvignila meč nad Srbijo. Od ene strani jo pritiskajo Lahi, z druge pa Rusi. Kakšen bo konec te države vsakdo ve. In to so vedeli oni državnik, ki vladajo svetu, že v začetku vojne. V Avstriji je preveč narodov, da bi mogli vsi skupaj držati, ker ima vsak svoje posebne interese, Avstrija pa neče pravice dati nikomur razven Nemcem. Zato bo tudi pokopana, ker ni poznala pravice vseh narodov. Toda nova nevarnost nam preti. Italijan stega soje prste, po slovenski zemlji. Gorica, naša lepa solnčna Gorica je padla, in za njo padajo druga slovenska mesta. Kaj je dolžnost naroda slovenskega, kateremu tuji ropar kraje dežele? Dolžnost naroda v takem slučaju je, da se dvigne in energično protestira proti ropu svoje lastne zemlje. V stari domovini naši rojaki ne morejo protestirati. Kar je mladega in starega je vse pobito ali pa v armadi. Dolžnost najsvetejša dolžnost ameriških Slovincem je, da protestirajo proti laškemu ropu slovenske zemlje! Nikdar Italijan v teku svojega obstanka ni še pridril tako daleč na slovensko zemljo. Danes tepta noga Italijana slovensko zemljo!

—Zato je vaša dolžnost, bratje, da pridrete v petek, 18. avgusta v Grdinovo dvorano dne 18. avgusta, kjer bode te slišali govore Dr. Niko Zupaniča, Milan Marjanoviča in častitega narodnega borca Don Niko Grškoviča proti Italijanom, da ohranimo slovensko zemljo. Objednem se bodejo na tem zborovanju pobirali podpisovi proti Italijanom. Slovinci v celni Ameriki morajo dobiti najmanj 20.000 teh podpisov, da se predložijo zavezniškimi vladam v znamenje, da narod ne trpi laške tatvine slovenskih zemlj. Vse kar je slovenskega naj pride ta večer v Grdinovo dvorano ob 8. zvečer, da pokažemo ameriški Slovinci, kakšno smo proti Italiji, ki ropa naše dežele. Kdor ne pride, naj bo prepričan, da zasluži skrajno zaničevanje od strani naroda. Govorili bodejo Don Niko Grškovič, Dr. Niko Zupanič, Milan Marjanovič. Sedaj je prilika, sedaj ali nikdar. Mi hočemo slišati, kaj povedo Slovinci k temu, da nam Lahi krajejo našo zemljo. In glas teh Slovincem bo šel do močasnih vlad, ki bodejo upoštevale naše želje, če se pa ne ganemo, tedaj propademo v večno sužnjost. Protestirajte proti Italijanom, da bi zasedli slovenske kraje.

—Simpatije, ki jih čuti slovenski narod v Clevelandu in okolici za ustreljeno Anico Zlindra so naravnost ogromne. Nad 5000 oseb je obiskalo od nedelje do torka zvečer stanovanje umorne slovenske deklice. Nепregledna vrsta mož, žen, deklic in mladeničev je hotela zadnjikrat videti truplo dekleta, ki je tako strašno končalo življenje od hudobne, zločinske roke. V sredo zjutraj se je vršil ogromen pogreb ranjke Anice Zlindra. Nešteti krasni venci so bili podarjeni, nešteta množica je gledala pogreb in stotine in stotine je spremljalo zadnje ostanke na pokopališču. Znamenje, kako ljudstvo čuti z ubogo družino, ki je bila tako hudo prizadeta. Počivaj v miru, mlado bitje, ki ti je grenka usoda tako trpko prekinila nit upalnega življenja. Prestala si zemeljsko gorje, ki je mnogim odmerjeno!

—V Clevelandu je dospela Mrs. Malovrh, soproga g. George Malovrha iz Jolietta, ki je v sorodu z umorjeno Anico Zlindra. Udeležila se je pogrebnih ranjke. Spremlja Mrs. Malovrh njen sin, ki namerava ostati v naši naselbini in se posvetiti odvetniškemu stanju.

## Rusi so pridrli v Jablonico prelaz. Lahi blizu Trsta.

**Rusi v Karpatih.**  
London, 15. avg. Rusko napredovanje v Galiciji na sto milijonih se razteza vsak dan tri milje naprej. Levo krilo armade generala Lehickega je mahoma udarilo proti armadi generala Pflanzerja in Rusi so po kratkem, toda ostrem boju odvzeli gorski prelaz Jablanica, ki odpira pot v Ogrsko. Nikdar, poprej Rusi niso imeli še tega prelaza v rokah. 1500 ujetnikov so dobili Rusi.

**Italijani 13 milj od Trsta.**  
Rim, 15. avg. Civilno prebivalstvo je deloma pobegnilo iz Trsta, in tudi vojaštvo se umika. Trgovsko in vojno brodovništvo se je umaknilo v Polo. Italijani so še trinajst milj od Trsta. Pri Tolminu se vršijo zadnji obupni boji za posest mostišča pri Tolminu.

**Ruska armada gre naprej.**  
Amsterdam, 15. avg. Pod poveljstvom generala Saharova je ruska armada osvojila mesto Zborov v Galiciji, in se s tem približala Lvovu, od katerega je desno krilo ruske armade oddaljeno samo še 40 milj. Ob istem času je rusko levo krilo zasedlo mesto Tustobaby, ki leži na zapadnem bregu reke Zlate Lipe, je bilo do zadnjega branjeno od umikajočih se Avstrijcev, ki se trudijo z vsemi silami, da ustavijo napredovanje Ruse, da se izognejo zajetja od strani ruske armade, ki preti, da zajame vsa armado, kateri poveljuje prostonaslednik Karol. Kot poročajo Rusi so Avstriji imeli silno mnogo strojnih pušk v uporabi, toda njihov odpor je bil zlomljen.

**Avstriji nasprotno poročajo.**  
Avstrijsko poročilo, ki je bilo priobčeno 15. avgusta zjutraj pravi, da so bili Rusi pri Zborovem vrzeli nazaj in da so Avstriji dobili 300 ujetnikov, toda poročilo, ki je bilo izdano popoldne od ruskega generalnega štaba trdi zadržano, da je bil Zborov Avstrijcem odvzet.

**Avstriji branijo zadnje postojanke.**  
Na celi fronti, ki se razteza preko 100 milj na dolgot, kjer ruska armada podi nemško in avstrijsko proti Lvovu, se Avstriji trdo vrtno ustavljajo. Rusko poročilo samo priznava, da so se Avstriji umaknili za dobro utrjene točke, kjer skušajo ustaviti rusko ofenzivo. Iz Berlina se uradno poroča, da so Nemci severno od Stanislava odbili napad dveh ruskih divizij.

**Boji v Voliniji.**  
London, 15. avg. Ruska armada, ki se nahaja v Galiciji je pridrla toliko naprej, da je sklenil ruski generalni štab pričeti z napadom tudi v Voliniji, da izravna rusko vojno črto. General Linsingen je hotel preiti v ofenzivo, toda armada generala Brusilova je hitro vrgla njegove čete nazaj.

**Avstriji zahtevajo več vojaštva.**  
Brzojavka iz Rima poroča, da je avstrijski generalni štab poslal nujno brzojavko v Berlin na nemško vodstvo armade, v kateri brzojavki zahteva avstrijsko armadno vodstvo več nemških čet, da pomagajo Avstrijcem v Galiciji in ustavijo ruski napad. Nemški državni kancler je prišel qsebno na Dunaj, da se o tej zadevi pomeni s cesarjem Franc Jožefom. Stanje avstrijske armade je v obupnem stanju, in nemška pomoč je jako majhna, ker Nemci ne morejo potegniti nobenih čet iz Francije, kjer so Francozi začeli s ponovno ofenzivo.

**Boji na Francoskem.**  
London, 15. avg. Angleške čete, ki so napredovale proti

## Železnice priznajo 8-urno delo. Predsednik Wilson posreduje.

Washington, 15. avg. Predsednik Wilson se je danes posvetoval z obema strankama glede grozečega železniškega štrajka. Pri prvem razgovoru med predsednikom in zastopniki delavcev in delodajalcev se je toliko dognalo, da je upanje, da štrajk ne bo nastal. Predsednik bo vodil nadaljnja pogajanja med delavci in delodajalci. Predsednik se je po sklepu konference izrazil sledeče: "Govoril sem z zastopniki delavcev in z zastopniki lastnikov železnic. Obe stranki ste bili skrajno prijazni in upam, da se bo v prihodnjih dneh ugodno odločilo glede sporazuma."

**Kaj pomeni železniški štrajk.**  
Sprevodniki na železnicah, inženirji, kurjaci in drugi železniški uslužbenci, ki so vsi skupaj organizirani v štirih unijah, zahtevajo osemurno delo in gotovo povišanje plašč. Železnice trdijo, da bi osemurno delo in čezurna plača povzročila železnicam nad \$100.000.000 več stroškov na leto. Resnica je, da so sprevodniki, inženirji in kurjaci eni najboljših plačanih delavcev v Ameriki, toda odgovornost njih za delo je tako ogromna, da so na vsak način opravičeni do povišanja plače. Če železničarji zaštrajkajo, tedaj zgubi delo avtomatično nadaljnih 1.500.000 delavcev, ki so odvisni neposredno za svoje delo od železniškega prometa. Železnice bi izgubile na mesec kakih 180 milijonov dohodkov, in skoro ves promet v Zjed. državah bi bil paraliziran.

**Kaj zahtevajo delavci.**  
V pogovoru s predsednikom so delavski voditelji se izjavili, da so voljni se dogovarjati z železniškimi magnati, če slednji a priori pripoznajo osemurno delo. Nadalje so se delavski voditelji izjavili, da imajo železnice gotove protizahteve, katerih pa delavci nikakor ne morejo sprejeti, ker če jim sprejmejo, se uniči s tem 30 leten napor delavske železničarske unije, ker železnice hočejo na eni strani nekaj obljubiti, na drugi strani pa več važnega za sebe pridobiti.

**Železniški magnati pri predsedniku.**  
Kakor hitro so zapustili delavski voditelji predsednikovo pisarno, je pozval predsednik železniške magnate k sebi. Dve uri je trajalo posvetovanje. Železniški magnati so takoj potem odšli v svoj glavni stan, kjer so se pozno v noč posvetovali. Kot se napol uradno potrjuje, je predsednik Wilson toliko dosegel, da se bo prepričal štrajk, ki bi prinesel celi Ameriki največjo škodo v zgodovini republike. Če bo štrajk odvrnjen, bo to zasluga Wilsona, katerega spoštujejo obe stranki.

## Konvencija tiskarske unije proti druginji papirja.

Baltimore, Md., 15. avg. Tu se je otvorila 62. letna konvencija mednarodne tiskarske unije v Ameriki. (International Typographical Union.) Konvencija tiskarjev je strogo nastopila proti izdelovalcem belega papirja, ki se rabi za časopise. "Mali lastniki časopisov in tiskarn morajo zapreti vrata, če bo velikanska korporacija, ki izdeluje papir se nadalje tirala cene kvišku," se je izjavil Marsden Scott, predsednik unije. "Radi silne druginje tiskarskega papirja je bilo mnogo časopisov primoranih zmanjšati svoje tiskovne pole, in če se bo papir dražil nadalje, tedaj bo moralo mnogo tiskarn zapreti vrata, tiskovine se bodejo zmanjšale, in več tisoč tiskarjev bo brez dela". Predsednik Scott se je nadalje izrazil, da so se velike korporacije in prodajalci papirja na debelo združili v trust, da umetno zvišajo ceno papirja.

Predsednik tiskarske unije je pozval vlado na obrambo proti papirnemu trustu in zahteval strogo ter natančno preiskavo proti korporacijam, ki dražijo papir. Z draženjem papirja se skuša uničiti posebno delavsko časopisje, ki nikakor ne bo moglo dolgo plačevati tako silnih cen za papir, kot jih danes narekuje trust.

**Boji med Japonci in Kitajci.**  
Tokio, 15. avg. Kitajske čete so napadle japonsko garnizijo v Chengchiatun, med Mukdenom in Chaoyangiu, in Kitajci so ubili 17 japonskih vojakov. Japonska garnizija je oblegana od kitajskih vojakov. Boj je nastal, ker so Kitajci zaprli nekega japonskega trgovca.

**Angleška torpedovka potopljena.**  
London, 15. avg. Angleška torpedovka Lasso, 1200 tonj je bila torpedirana včeraj od nekega nemškega submarina. Angleži, Francozi in Italijani so zgubili tekom meseca julija in junija 300 trgovskih ladij, katere so nemške in avstrijske podvodne ladije torpedirale.

## Sleparije z denarjem Rudečega Kriza.

New York, 15. avg. Eni najbolj premožnih Amerikancev, med njimi Mrs. Vanderbilt, H. H. Westinghouse in Daniel Guggenheim so bili pozvani na sodni pred zvezičnega pravniškega da povedo pod prisego, kaj se je zgodilo z \$7000, katere je nabiral duhoven Rev. Charles Bayliss za siromašne otroke ponesrečenih vojakov zavezniške armade. Kot trdi pomožni zvezni pravnik Boesch se je porabil skoro ves ta denar za organizacijo odbora in ne za vrho, za katero je bil namenjen. Danes so preiskali knjige in pisarna organizacije, ki je nabirala denar, in med drugim so našli pismo predsednika Wilsona, ki je pisal ostro pismo organizaciji v katerem pove da z njo nima ničesar opraviti. Opozarjamo ob tej priliki rojake tudi na zbirko ki jo pripravlja avstrijski izdajalski strup "Slovenski Narod" v New Yorku. List pravi da nabira za "Avstrijski Rudeči Kriz" toda najbrž bo denar ravno tako zgrnil kot je drugi, kajti Zoti je že enkrat nagoljufal slovenske in hrvatske delavce za \$750.000. Pazite na denar, ne dajajte ga newyorškim sleparjem v roke kajti ti ljudje zalumpajo in zapijejo vaš denar.



# CLEVELANDSKA AMERIKA

IZHAJA V PONDELJEK, SREDO IN PETEK.

NAROČNINA:

Za Ameriko - \$2.50 Za Cleveland po pošti \$3.00  
Za Evropo - \$3.50 Posamezna številka - 3c

Vse pisma, dopisi in denar naj se pošilja na: "Clevelandska Amerika",  
6119 ST. CLAIR AVE. N. E. CLEVELAND, OHIO

EDWARD KALISH, Publisher.

LOUIS J. PIRC, Editor.

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY.

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.  
Advertising rates on request. American in spirit. Foreign in language only.

TELEPHONE CUY PRINCETON 189

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland,  
Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 97. Wed. August, 16. 1916

## Gorica je padla v laške roke.

(Nadaljevanje in konec.)

Cleveland, O. 10. avgusta, 1916.

Danes je v Trstu 108.000 Italijanov in Lahanov ter 70.000 Jugoslovancev in kakšno je razmerje v številu občinskih odbornikov, ki so objednem deželni poslanci. Italijani jih imajo 56, a Slovenci samo 12 (1), dočim jih pripada internacijonalnim socijalistom 16, "Avstrijski Lojd." "Stabilimentecni", sodišča, javni uradniki, ker to hoče in podpira država — pa ni čudno če ima Trst italijansko lice in če tuji ministri, da je Trst del "terre irredente", del neosvojene Italije. Ravno tako je na Gorici, kjer štejejo Slovenci 155.000 oseb, a Italijani in Lahanov 91.000. In vendar je Avstrija dala deželi tak volivni red, da imajo Lahi večino v deželnem zboru in da je danes goriški deželni glavar italijanski prošt Fajdutti, mesto kakega Slovenca!

Cesar Franc Jožef je potrdil in zaprisegel Laha za deželnega glavarja slovenske dežele! Zato pa tudi svet misli, da je Goriško italijanska dežela in to tem bolj, ker Slovincem ni avstrijska vlada niti v Gorici dala ljudskih šol, ali za toliko več nemških in laških, četudi šteje Gorica več kot polovico Slovincem. Nemci in Lahi so se bratili pri volitvah v mestni odbor, Nemci in Lahi so tudi danes prijatelji, četudi na skrivaj, in danes Gorica ne bi bila pala v laške roke, če ne bi bil dal kajzer migljaj Dunaju, ki je oslabil vojne moči na Soči.

Ta zveza med Lahi in Nemci je tem očitnejša po padcu Gorice, ker Lahi niso napovedali vojne Nemeem, četudi se nahajajo na strani zaveznikov. To so tajne politike, katere ne more razumeti vsakdo, a najmanj slovenski delavci, ki jih vodi za nos Lahon Zotti po svojem "Slovenskim Narodu". Kakor so v teku današnje vojne prijatelji Nemci in Italijani tako so tudi v Ameriki zvezani Nemci in Zotti-jevi Lahoni ter večina našega ljudstva, ki stoji pod uplivom nekaterih duhovnikov.

Na žalost naš narod v Ameriki 70 po sto drži po nasvetu duhovnikov in njihovih časopisov z Avstrijo, zato se ne čudite, če morajo Slovenci deliti z Avstrijo isto usodo. In naposled si mislijo tudi Angleži in Francozi o Slovincih: če ste pa huji Avstrijanci nego sam Franc Jožef, potem ne zaslužite družega nego da se vas razdere. Kajti vsak zdrav in pameten narod gleda najprej sam za sebe, naši Slovenci v Ameriki pa se navdušujejo za kajzerja in njegove zaveznike Turke in Bulgare, dočim mečeje kamenje na svoje ljudi, ki nam edini hočejo dobro. Če Ameriški Slovenci ne želijo Rusom in zaveznikom dobrega ampak jih blatijo in žalijo po svojih časopisih, kako se morejo potem hudovati na njih, če postopajo po zakonih pravice, da namreč plačajo dobro z dobrim in hudo s hudim? V Ameriki ehaja nekaj 14 slovenskih časopisov, in od teh piše-ta dva za osvoboditev Slovincem, katero je mogoče pričakovati samo od strani zaveznikov, dočim ostalih 12 bluje ogenj in žveplo na Francoze, Ruse, Angleže in Srbe. Gospodje duhovniki, socijalisti in Zottijevi črno-zeltni-slovenski Primorci!

ki, zapoveste sedaj vašemu ljubljencu kajzerju, naj nam vrne Gorico! Plačana druhal, sedaj se je pokazal sad tvoje hujskanja! Zotti (Coti), ki danes izdaje v New Yorku za Slovincem umazano capo "Neslovenski Narod" je po očetu Italijan iz Kalabrije in ker jabolko ne cijonalnim socijalistom 16, pade daleč od jablane, on skriva "Avstrijski Lojd." "Stabilimentecni", sodišča, javni uradniki, ker to hoče in podpira država — pa ni čudno če ima Trst italijansko lice in če tuji ministri, da je Trst del "terre irredente", del neosvojene Italije. Ravno tako je na Gorici, kjer štejejo Slovenci 155.000 oseb, a Italijani in Lahanov 91.000. In vendar je Avstrija dala deželi tak volivni red, da imajo Lahi večino v deželnem zboru in da je danes goriški deželni glavar italijanski prošt Fajdutti, mesto kakega Slovenca!

Cesar Franc Jožef je potrdil in zaprisegel Laha za deželnega glavarja slovenske dežele! Zato pa tudi svet misli, da je Goriško italijanska dežela in to tem bolj, ker Slovincem ni avstrijska vlada niti v Gorici dala ljudskih šol, ali za toliko več nemških in laških, četudi šteje Gorica več kot polovico Slovincem. Nemci in Lahi so se bratili pri volitvah v mestni odbor, Nemci in Lahi so tudi danes prijatelji, četudi na skrivaj, in danes Gorica ne bi bila pala v laške roke, če ne bi bil dal kajzer migljaj Dunaju, ki je oslabil vojne moči na Soči.

Ta zveza med Lahi in Nemci je tem očitnejša po padcu Gorice, ker Lahi niso napovedali vojne Nemeem, četudi se nahajajo na strani zaveznikov. To so tajne politike, katere ne more razumeti vsakdo, a najmanj slovenski delavci, ki jih vodi za nos Lahon Zotti po svojem "Slovenskim Narodu". Kakor so v teku današnje vojne prijatelji Nemci in Italijani tako so tudi v Ameriki zvezani Nemci in Zotti-jevi Lahoni ter večina našega ljudstva, ki stoji pod uplivom nekaterih duhovnikov.

Na žalost naš narod v Ameriki 70 po sto drži po nasvetu duhovnikov in njihovih časopisov z Avstrijo, zato se ne čudite, če morajo Slovenci deliti z Avstrijo isto usodo. In naposled si mislijo tudi Angleži in Francozi o Slovincih: če ste pa huji Avstrijanci nego sam Franc Jožef, potem ne zaslužite družega nego da se vas razdere. Kajti vsak zdrav in pameten narod gleda najprej sam za sebe, naši Slovenci v Ameriki pa se navdušujejo za kajzerja in njegove zaveznike Turke in Bulgare, dočim mečeje kamenje na svoje ljudi, ki nam edini hočejo dobro. Če Ameriški Slovenci ne želijo Rusom in zaveznikom dobrega ampak jih blatijo in žalijo po svojih časopisih, kako se morejo potem hudovati na njih, če postopajo po zakonih pravice, da namreč plačajo dobro z dobrim in hudo s hudim? V Ameriki ehaja nekaj 14 slovenskih časopisov, in od teh piše-ta dva za osvoboditev Slovincem, katero je mogoče pričakovati samo od strani zaveznikov, dočim ostalih 12 bluje ogenj in žveplo na Francoze, Ruse, Angleže in Srbe. Gospodje duhovniki, socijalisti in Zottijevi črno-zeltni-slovenski Primorci!

Na žalost naš narod v Ameriki 70 po sto drži po nasvetu duhovnikov in njihovih časopisov z Avstrijo, zato se ne čudite, če morajo Slovenci deliti z Avstrijo isto usodo. In naposled si mislijo tudi Angleži in Francozi o Slovincih: če ste pa huji Avstrijanci nego sam Franc Jožef, potem ne zaslužite družega nego da se vas razdere. Kajti vsak zdrav in pameten narod gleda najprej sam za sebe, naši Slovenci v Ameriki pa se navdušujejo za kajzerja in njegove zaveznike Turke in Bulgare, dočim mečeje kamenje na svoje ljudi, ki nam edini hočejo dobro. Če Ameriški Slovenci ne želijo Rusom in zaveznikom dobrega ampak jih blatijo in žalijo po svojih časopisih, kako se morejo potem hudovati na njih, če postopajo po zakonih pravice, da namreč plačajo dobro z dobrim in hudo s hudim? V Ameriki ehaja nekaj 14 slovenskih časopisov, in od teh piše-ta dva za osvoboditev Slovincem, katero je mogoče pričakovati samo od strani zaveznikov, dočim ostalih 12 bluje ogenj in žveplo na Francoze, Ruse, Angleže in Srbe. Gospodje duhovniki, socijalisti in Zottijevi črno-zeltni-slovenski Primorci!

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

Cesar Franc Jožef je ponujal italijanskemu kralju razven južnega Tirolskega tudi ono zemljo do plavičaste Soče z Gorico in nekaterimi otoki vred. Torej so bili naši Goričani vže zdavnej naprodaj. Ali Lahom je bilo to premalo, hoteli so imeti še ozemlje izza Trsta in Pole. Tu je posegel v kravjo kupčijo pobratin Francu Jožefu — Viljem "Vsemogočni" sam. Naganjal je Franc Jožefa k popušcanju ter odvede vladarskih pravic do Trsta in Istre. Seveda, ker je imel z Italijani skrivno pogodbo, po kateri bi imela Nemčija po razkosanju Avstrije svoboden prihod na morje. Jadransko obrežje med Devinom in Reko bi bilo po tem laško-nemškem dogovoru skupna last Nemcev in Italijanov. Lahi bi vladali bolj na zunanje in nacionalno. Nemci pak bi izkoristili luke v trgovskem oziru.

In zakaj so Lahi osvojili Gorico, ko so jo vendar naši fantje, mogli braniti celih 14 mesecev? Saj so Lahi trepetali pred hrvatskimi in slovenskimi junaki, ki so stali kakor zid ob Soči! V tajnosti tega vprašanja je tudi zapleten nemški kajzer Viljem, vrhovni zapovednik nemških in avstrijskih armad. Nemcem huda prede na severu in braniti jim je lastno kožo. Zato so povlekli dokaj divizij od soške fronte ter tako oslabili obrambo slovenskih dežel. To je zapazil sovražni Lah ter prilomastil v Gorico. Kaj je Svabom mar naša zemlja in naša svoboda, ker po njegovi misli smo mi samo zato na svetu, da pognoje z nami svojo njivo!

Pomagaj si sam in Bog ti pomore! Lah lahko prodre tudi do Ljubljane in Zagreba iz strateških ozirov, ali on bo moral nazaj, ker zato je že poskrbljeno v Evropi. Zato je vse potrebno ukrenil Jugoslovanski Odbor v Londonu, ki je odprl oči, kar se tiče narodnostnih razmer v našem Primorju.

Ameriški Slovenci! Storite svojo dolžnost in podpirajte akcijo Jugoslovanskega Odbora z darovi in prispevki, kakor kdo more. Jugoslovanski Odbor je edina politična organizacija Slovincem, Hrvatov in Srbov, ki se upošteva pri evropskih vladah in Jugoslovanski Odbor je poklican, da v svoj čas organizira oboroženo moč proti roparskim Italijanom in Mažarom, ki si hočejo podati roke ravno preko nas Slovincem!

Naposled zaupajmo tudi v našo slovensko trdo pest, katero pest so Lahi večkrat čutili in jo tudi bodo. Kajti če je v začetku te svetovne vojne mala Srbija popolnoma razbila dve avstrijski armadi, potem ni dvoma, da ne bi večja jugoslovanska država premagala bojazljivih Lahov, katere bodo mo podili do Rima, če bo treba.

Slovinci, poslušajte svoje ljudi ter pustite na cedilu razne polentarje, kakor sede v "Slovenskem Narodu", katerega lastnik je Lah Zotti, ki ima skrivno pogodbo z Italijani, da navidez psuje Italijane, v resnici pa podpira Italijane, ker je od njih plačan, kakor je plačan od nemške in avstrijske vlade.

Pomagajte si sami, Slovinci, trdno zaupajte v Jugoslovanski Odbor, kateri je prvi odprl svetu oči, kaj hočejo Lahi, namreč da hočejo pogoltniti naše lepe slovenske zemlje. Če boste držali z Avstrijo, držite neposredno tudi z Nemčijo, ker Nemčija je gospodarica Avstrije in Nemčija ima skrivno pogodbo z Lahi, da se unijo slovenske dežele. Zato pa Lahi niso napovedali vojne Nemčiji. Ameriški Slovenci, podpirajte Jugoslovanski Odbor v tej največji uri stiske, da bo lahko pošteno vršil svojo nalogo in jo dovršil v našo skupno korist. Naprej za svo-

je ni odločena. Politična potreba, ki zahteva, da se Rusi vržejo nazaj, velja tudi za Bukovino in Galicijo. Vojni dogodki se ne morejo odcepiti od političnih dogodkov, in kakor je monarhija v prvih devetih mesecih prevzela na sebe nalogo, da nemške sovražnike potegne na sebe in da Nemčiji prosto pot na zapadu, tako bo tudi sedaj Nemčija pritegnila sovražnika na sebe in odvrnila od Avstrije pretečo krizo.

Tako se tolažijo v Avstriji. Toda ali je ruska armada v resnici ustavljena? Ne! Mesec je minul, odkar so bile te vrstice pisane na Dunaju, in v tem času so Rusi prišli za 23 milj naprej, ostro in hitro tirajo pred seboj zadnje ostanke avstrijske armade. Nemčija nima četa, da bi pomagala Avstriji, ker jih potrebuje na zapadni fronti. Medtem pa dnevno prihajajo novice o ruskem napredovanju.

Kakor čitamo v nemških listih, skušajo Nemci za vsako ceno, da se vzdržijo lakote in se nekako preživijo. Nekim nemški profesor je sedaj pronašel, da je meso črnih gavranov jako užitno. Priporočilo narodu, da lovi vrane in gavrane in se hrani tem mesom. In najbrž bo novi nemški "minister gladovanja" se poprijel te ideje in priporočil narodu, naj lovi kavke in vrane ter se hrani s tem mesom.

Večje ironije in sramote si je težko misliti za en narod, kakor se z nemškimi narodom norčujejo njegovi voditelji. Vsakomur se lahko zgodi, da pride brez svoje krivde v revščino in mora stradati, in ako se ne more drugače prehraniti pa išče odpadke, ki ostajajo drugim. Toda Nemčija ni slučajno niti brez krivice zašla v nevoljo in nesrečo. Nemčija je zahtevala vojno, pripravljala se je na vojno bolj kot vse druge evropske države in postopala je na najbolj sramotni način z drugimi narodi. In zato jo je dohitela povsem zaslužena, ponižujoča in sramotna kazen.

Vrane bodo jedli. Vrane katerih je sedaj v obilici. Kajti gavrani in vrane se redijo s človeškim mesom, vrane jedo ono meso padlih človeških nesrečnih žrtev, katere je avstro-

Dalje na tretji strani.

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

Dalje na tretji strani.

Ko v začetku vojne Italija ni hotela spolniti svoje zavezniške dolžnosti ampak je špekulirala, kako bi z majimi žrtvami odtrgala Primorsko in Dalmacijo, bila je Avstrija prva, ki je hotela zadovoljiti Lahce, seveda ne z nemško ampak z našo slovensko zemljo.

### Slovenski Narodni Dom,

(The Slovenian National Home)

USTAN. 3. AVGUŠTA, 1914. INKORP. 17. AVGUŠTA 1914.  
V DRŽAVI OHIO

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: DR. FRANK J. KERN, 6302 ST. CLAIR AVE.  
Podpredsednik: JOSIP KALAN, 6101 ST. CLAIR AVE.  
Tajnik: FRANK HUDOVERNIK, 1053 E. 62ND STREET.  
Blagajnik: MIHAEL SETNIKAR, 6305 GLASS AVE.

NADZORNI ODBOR:

Frank Cerne, 6033 St. Clair ave. Frank M. Jankič, 1203 Norwood Rd. Mat. Petrovich, 1096 E. 67th St.

STAVBENI ODBOR:

Josip Seje, 6108 St. Clair ave. Anton M. Kolar, 3223 Lakeside ave. Louis J. Pirc, 6119 St. Clair ave.

FINANČNI ODBOR:

Rudolf Ferdinand, 5902 Prosser ave. Zof Birk, 6006 St. Clair ave. Louis J. Pirc, Josip Kalan in Frank Cerne.

Seje direktorija se vrše vsak drugi in četrti petek v mesecu na 6035 Glass ave.

Vse dohodke in korespondenco tikajočo se S. N. D. naj se pošilja na prvega tajnika.

### RAČUN ZA MESEC JULY, 1916 ZA SLOVENSKI NARODNI DOM V CLEVELAND-U, OHIO.

DOHODKI:	
Dr. Dosluzencev na račun	\$ 25.00
Dr. Slovenski Sokol ostali dolg	\$135.00
Dr. Delavec, št. 51 SDPZ ostali dolg	\$ 90.00
Dr. Sava, št. 87. SSPZ ostali dolg	\$ 45.00
Dr. Janeza Krstnika, št. 37. JSKJ na račun	\$ 60.00
Dr. Slovenska Narodna Čitalnica na račun	\$ 10.00
Dr. Primož Trubar, 126. SNPJ na račun	\$ 10.00
Dr. Sv. Barbare, št. 6. na račun	\$ 22.50
Dr. Clev. Slovenci, št. 14. SDZ na račun	\$ 20.00
Dr. Naprej, št. 5. SNPJ na račun	\$100.00
Dr. Slovenec, št. 1. SDZ na račun	\$ 20.00
Dr. Svob. Slovenke, št. 2. SDZ na račun	\$ 5.00
Dr. Ribnica, št. 12. SDZ na račun	\$ 10.00
Skupaj od društev za delnice	\$ 552.50
Na račun od članov društev	\$317.00
Skupaj na račun delnic od članov društev	\$ 869.50
Skupaj na delnice	\$ 869.50

### OPEKE IN PROSTVOLJNI DONESKI:

Frank Zorich, za opeke	\$ 2.00
John Polak, za opeke	\$ 10.00
Josip Rihtar, za opeke	\$ 3.00
Belaj & Močnik za opeke	\$ 10.00
Frances Bučar, za opeke	\$ 5.00
Belaj & Močnik za opeke	\$ 10.00
Louise Čebular, za opeke	\$ 2.00
Skupaj za prodane opeke	\$ 42.00
Preostanek od smokerja	\$ 5.00
Dr. Triglav od izleta dne 16. julija	\$ 5.25
Dr. Ribnica od piknika dne 23. julija	\$ 10.47
Skupaj prostovoljnih doneskov	\$ 20.72
John Breskvar (cigar label)	\$ 12.00
Skupaj za (cigar label's)	\$ 12.00
Skupni dohodki v mesecu juliju	\$ 942.22
Stroški za mesec julij	\$ —
Preostanek blagajne zadnjega računa	\$1744.95
Skupaj v gotovini z dne 31. julija, 1916	\$2689.17

Cleveland, Ohio, 6. avgusta, 1916.

Mihael Setnikar, blagajnik. Frank Hudovernik, tajnik.

## Novi model strojepis

# OLIVER

The Standard Visible Writer

## KUPITE GA SEDAJ!

### Da triumf strojepisa je tu.

Pravkar je izšel — prišel je leta prej, predno so eksperti to pričakovali. Izdelovalci so se trudili leta in leta, da naredijo ta strojepis. In Oliver je zopet zmagal kot je zmagal tedaj, ko je prišel prvi Oliver strojepis na trg. Nobenega strojepisa ni na svetu kot Oliver št. 9. Pritisk gumbov na stroj je tako lahak, da mačka s tačicami lahko pregiba gumba.

**POZOR!**

Vse novosti, ki jih dobite pri Oliver strojepisu so kontrolirane od Oliverja. Celo naši prejšnji modeli, kakor so bili slavni v lanih dneh, niso imeli dvojnega pritiska za spremembo črke.

Vsa kontrola 84 črk in znakov je v malem prstu dane in leve roke. In vse te črke in znake pišete z 24 gumbi, najmanj kar jih je sploh na kakem strojepisu.

Pisni vaš stroj lahko nemudoma pišejo tudi na Oliver in steer hitro in lahko.

**SVARILO.**

Ta briljantni novi Oliver strojepis se prodaja po starih cenah. Ne velja nič več kot drugi modeli, ki so danes že zastarali.

Če dočim so nove naprave pri tem strojepisu dragocene, pa smo olajšali konstrukcijo, kljub temu, da smo s tem sami zvišali ceno stroje.

Sklenite takoj, da dobite ta strojepis, predno potrošite kak dolar za drug stroj. Če imate kak drug strojepis, boste gotovo radovedni, kako se dela s tem strojepisom.

**17 CENTOV NA DAN.**

Pomnite, da popolnoma novi št. 9. Oliver strojepis je največje vrednosti v strojepisu. Ima vse naše posebne značbe, vidno pisavo, avtomatičen predelovalec, dvojno spremembo za črke, trak, ki ki piše lahko v dveh barvah in vse druge iznajdbe.

Kljub temu smo se odločili, da prodamo ta stroj vsakomur za 17 centov na dan. Vsak, ki ljubi stroj, popolnoma lahko dobi ta strojepis, najboljšega sestava na svetu. Dvojna vrsta pisamen, kakor želite.

**DANES PIŠITE ZA PODROBNA POJASNILA**

in bodite eden izmed prvih, ki se seznanijo s tem krasnim strojem. Prepričajte se, zakaj skoraj vsakdo najraje ima Oliver. Pošljite nam dopisnico. Nič se vam ni treba zavezati. Nam je v največje veselje, da vam razložimo, kako se Oliver rabi.

**THE OLIVER TYPEWRITER CO. 946 Prospect Ave., Cleveland, Ohio**

Vi lahko dobite Oliver v najem za 3 mesece za \$4.00.



# Slovenska Dobrodelna Zveza.

(SLOVENIAN MUTUAL BENEFIT ASSN.)

Ustanovljena 13. nov. 1910.  
v državi Ohio



Iskoper, 13. marca 1914.  
v državi Ohio

Sedež: CLEVELAND, OHIO

## VRHOVNI URADNIKI:

PREDSEDNIK: JOHN GORNIK, 6106 ST. CLAIR AVENUE.  
PODPREDSEDNIK: PRIMOS KOGOJ, 3904 ST. CLAIR AVE.  
TAJNIK: FRANK HUDOVNIK, 1082 EAST 62ND ST.  
BLAGAJNIK: JERNEY KNAUS, 1062 EAST 62ND STREET.  
VRH. ZDRAVNIK: J. M. SELŠKAR, 6127 ST. CLAIR AVE.

## ODBORNIKI:

Frank M. JAKŠIĆ, 1203 Norwood Rd. Jos. RUSS, 6713 Bonna ave.  
Frank ZORIC, 5909 Frosser ave. Frank CERNIČ, 6033 St. Clair ave.  
Anton ORDINA, 6127 St. Clair ave. Ignac SMUK, 1051 Addison Rd.  
Anton OSTER, 1158 E. 61st St.  
Sedež vrhovnega odbora se vršijo vsako četrto nedeljo v mesecu ob 9.30 zgodaj v pisarni vrhovnega urada.  
Pisarna vrhovnega urada 1062 E. 62nd St. drugo nadstropje, nasdaj. Cuyahoga Telefon Pricoston 1276 E.  
Val dopisi, druge uradne stvari in denarne nakaznice, naj se pošiljajo na vrhovnega tajnika.

Zvezno glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA"

RAČUN S.D.Z. od 1. JANUARIJA DO 30. JUNIJA, 1916.

Pregledan od državno zapriseženega izveščanca.

## SUMMARIZED STATEMENT OF FUNDS:

### Death Benefit Fund:

Balance December 31, 1915.....	\$ 22,345.88
Received from Assessments to June 30th.	\$ 8,248.49
<b>Total</b> .....	<b>\$30,594.37</b>
Death Claims Paid.....	\$ 1,300.00
Balance June 30th, 1916.....	\$29,294.37

### Sick and Accident Fund:

Balance December 31, 1915.....	\$ 5,984.39
Received from assessments to June 30th.	\$ 5,973.76
<b>Total</b> .....	<b>\$11,958.15</b>
Benefits Paid.....	\$ 3,848.91
Balance.....	\$ 8,109.24

### Expense Fund:

Balance December 31, 1915.....	\$ 382.16
Dues Collected to June 30th.....	\$1,219.95
Initiations to June 30th.....	\$ 186.00
Miscellaneous Income.....	\$ 149.24
<b>Total</b> .....	<b>\$ 1,937.35</b>
Sundry Expenditures as Authorized.....	\$ 824.29
<b>Total</b> .....	<b>\$ 1,113.06</b>

### Mortgage Loans:

Balance December 31, 1916.....	\$ 5,300.00
Loans January 1st to June 30th.....	\$11,000.00
<b>Total</b> .....	<b>\$16,300.00</b>
Mortgage Loans.....	\$16,300.00
Cash Balance.....	\$22,216.67
Death Benefit Fund balance.....	\$29,294.37
Sick and Accident Fund balance.....	\$ 8,109.24
Expense Fund balance.....	\$ 1,113.06
<b>Total</b> .....	<b>\$38,516.67</b>

Cleveland, Ohio, July, 27th, 1916.

Walter A. Coy, Public Accountant and Actuary.

OPOMBA: Natančni račun, koliko je društvo plačalo v Zvezo in drugi dohodki, bodejo priobčeni v mesecu septembru za osem mesecev skupaj. Fr. Hudovnik, vrh, tajnik.

Nadaljevanje iz 2. strani.

## VARUJTE SE POŠTNIH ZNAMK.

nemška osebnost poglaval v klavnico, da so tam padali za desarje. In vranje obkrožajo bojišča in se hranijo s tem mesom.

Pa vranje se hranijo tudi z mesom in kostmi padlih Nemcev. Stotine in tisoče Nemcev je obležalo na bojnih poljih, katerih niso mogli pokopati. In prišli so gavrani ter so ključvali meso nesrečnih delavcev, ki so popadali na povleje enega tirana. In strahovito mnogo gavrano mora biti v Evropi. Pravijo, da se jih lahko kar z rokami lovi. Vrane žo ljudski mozek, in te vrane so požrle tudi mozeg avstrijskih in nemških princelov in njih pristašev, ki so rabili, grofi in baroni, in pravična kazen je danes, da sedaj ti vlastodržci uživajo gavrane, da pijejo ljudi vran. katere vrane so pile ljudsko kri, da pijejo kri svojih žrtev in svojih bratov.

In videli bomo, koga bode prej zmanjkalo, v tej vojni med Nemci in gavrani. Ali bodejo gavrani poprej požrli ostanke padlih, nesrečnih Nemcev, ali bodejo Nemci poprej požrli vrane. In po vseh naravnih postavah je skoro pričakovati, da ho poprej zmanjkalo Nemcev, kakor vran, kajti hrana gavrano ne more Nemcev prehraniti.

Strašna, strašna je kazen, ki jo uživa narod, ki je začel s splošnim klanjem cele Evrope.

Mile.

in jih prilepili na papir, Pljune, oziroma drobci pljunkske jeličnega lekarniškega pomočnika so prišli v usta zdravih otrok, in skoro gotovo je, da 50 procentov takih otrok dobi tudi jetiko. Poleg jetičnih bacilov pa se dobi na znamkah še difterične in druge bacile.

Nikdar ne slinite znamk z ustni, vselej z gobo ali z roko, katero si potem lahko dobro umijete.

## RUMUNCI SVARIJO BULGARE.

Ob priliki, ko so bulgarske obmejne straže skušale se polastiti nekega rumunskega otoka v sredini Donave, je rumunski zunanji minister poslal protest-bulgarski vladi "da se enajki dogodki prevečkrat ponavljajo, in da se bo razmerje med obema državama poostrojilo, če Bulgari ne prenehajo z napadi.

—Šest palic dinamita je dobila Mrs. Randino, 8912 Booth ave. v torek jutraj pred svojo hišo, ko je šla iskat mleko. Člani laške "Črne roke" so položili dinamit tja, da bi hišo pogrnali v zrak. Hoteli so od Randina dobiti \$5000, in ker jih ni dal, so mu hoteli pogrnati hišo v zrak. To je laška kultura.

—Rojak Fr. Stupica, član dr. Naprej, št. 5. SNPJ je oddal na gl. tajnika svoto \$4.75, katero je nabral za S. N. Dom na botrinji rojaka John Lazar. Hvala zavednemu nabralcu in darovalcem, ki so prispevali za blagor S. N. Doma. Tacih rojakov bi se moralo več prigrasiti, da bi se pri vselem omizju spominjali na stavbo Narodnega Doma.

Hiša naprodaj, 9 sob, lot 70x157, velik vrt, biev. Proda se radi odpotovanja jako poceni. Lepa okolica, lepo bivališče. Nekaj gotovega deharja, drugo na obroke. Vprašajte na 3120 W. 45th Pl. blizu Clark ave. West Side. (99)

Naprodaj je dober candy store, najlepša prilika za Slovence ali Hrvata. Poceni. Dobra prilika. Vprašajte v našem uredništvu. (98)

Dva fanta se sprejmeta na hrano in stanovanje, 1334 E. 55th St. zgorej. (98)

Fino ohranjena harmonika "gramatična" se proda po nizki ceni. Vprašajte na 1106 E. 63rd St. zgorej. (99)

Dva fanta se sprejmeta na stanovanje, 1345 E. 65th St. (98)

## ZAHVALA.

Vsem onim, ki so nama častitali ob priliki najine poroke, posebno mnogobrojnim prijateljem iz Chicago, Ill. in Dayton, O. ter drugod se tem potom najprisrčneje zahvaljujemo. Peter Vrtačar in Tončka roj. Likar.

Inteligentno slovensko dekle dobi takoj dobro službo. Dr. F. J. Fink, 6204 St. Clair ave.

Dva poštna fanta se sprejmeta na hrano in stanovanje, 1447 E. 51st St.

Avtomobil naprodaj za dve osebi se proda po jako nizki ceni in na mala odplačila. Ogledajte se pri M. F. Intihar 15712 Waterloo Rd. Tel. O.S. Wood 187 R. (99)

Hiša naprodaj za dve družini, se proda na male obroke. M.F. Intihar, 15712 Waterloo Rd. (99)

## NICKEL PLATE ROAD.

Dobro zdravje dobiti v Green Springs, Ohio (ohrvila) Mineralna voda iz zdravje, dovolj hotelev \$1.90 RETURN TICKET Val sobotni vlaki dobi za vrtno prihodnji ponedeljek. E. A. Akers, agent, Cleveland, O. Tel. Ass. 908.

Iščem žensko za hišna dela in da varuje enega otroka. 1114 E. 63rd St. (97)

Delo dobi žena, ki se razume opravljati hišno delo, sploh. Plača po dogovoru. Poizve se na 1166 E. 60th St. nad mlekarjo. (97)

Takoj dobi delo dekleta za pletenje oblik. Dobra plača, dobro delo. Se lahko naredi od \$10 do \$20 na teden. Mi tudi plačamo, ko se učite. Cleveland Worsted Mills Co. 5932 Broadway. (98)

## POZOR, SLOVENC!

Čenjenemu slovenskemu občinstvu uljudno naznamam prodaj podpisani, da sem odprl trgovino z navadnimi kolesi, in motornimi kolesi. V zalogi dobiti vedno prve vrste kolesa, ki so garantirana in po zmernih cenah. Uljudna in točna preostrežba ob vsakem času. Popravilam v popravila, vsa kolesa. Popravilo je točno, zanesljivo in garantirano.

Naša posebnost je izdelava finih bakrenih kotlov kot ste jih imeli v stari domovini, katere izdelujem v vašo največjo zadovoljnost, ker sem izučen v tej stroki. Popravilam vsako vrstne kotle. Posebno se pripravim za slovenskim hišnim gospodarjem za napeljavo novih strešnih zlebov ali pa za popraviljanje istih po jako zmernih cenah. Enkrat naročite pri nas in zadovoljni bode z našim delom in bode se še prišli. Izdelujem tudi posebne kotle za kuhanje žganja, nakar posebno opozarjam. Priporočam se rojakom v obilno podporo in naročila.

S spoštovanjem (108) A. JANEŽIČ, 6525 St. Clair ave.

Lepo kegljišče je naprodaj skupaj z vso opravo. Po nizki ceni. 661 Addison Rd. (97)

## NAZNANILO!

V nedeljo, 20. avgusta t. l. priredi dr. "Napredne Slovenke" št. 137 SNPJ velik izlet na Kastelevo farmi, stop 126 1/2 Shore Line. Vsakdo ve, da je bilo vselej največ zabave in najboljša postrežba na zletu, ki so ga pripravile "Napredne Slovenke". Zato upamo, da nas cenjeno občinstvo v obilnem številu poseti. Dobra domača godba, razne dirke za lepe dobitke, skakanje v vrečah in licitacija dragocene krasne ure. Vse to in še veliko druge zabave bode na razpolago. Nekaj posebnega bo še na dnevnem redu, kar je pa zasedaj še društvena skrivnost. Bomo pa videli na zletu kaj bo. K obilnemu posetu vabijo "Napredne Slovenke"

## CENIK MALIH OGLASOV.

1. krak po.....40c  
2. krak po.....35c  
3. krak po.....30c  
vsaka nadaljna vrsta po 6c.

DELO IŠEJO VSE VRSTE, do 25 besed ali 6 vrst.  
1. krak po.....20c  
2. krak in več po.....17c  
vsaka nadaljna vrsta po 3c.

SOBE SE ODDAJO IN NA HRANO SE SPREJMEJO, do 25 besed ali 6 vrst.  
1. krak po.....25c  
2. krak in več po.....20c  
vsaka nadaljna vrsta po 4c.

V NAJEM SE ODDA, HIŠA, STANOVANJE, TRGOVINA, HD. NAPRODAJ HIŠA, TRGOVINA, FARMA, KONJI IN DRUGO. IŠE SE OSEBE, ZABUJENO, IN DRUGO NEOZNAČENO. do 25 besed ali 6 vrst.

1. krak po.....50c  
2. krak po.....45c  
3. krak in več po.....35c  
vsaka nadaljna vrsta po 7c.

IŠEJO SE TRGOVSKI SOLASTNIKI ALI DRUGE DENARNE PRILIKE - PREKLICI IN DRUGE OSEBNO MTI. do 25 besed ali 6 vrst.  
1. krak po.....60c  
2. krak in več po.....50c  
vsaka nadaljna vrsta po 10c.

ZAHVALE IN MRTVAŠKA NAZNANILA.  
Vsaka vrsta po.....6c.  
Za večkrat se ista cena pomnoži.

DRUŠTVENA NAZNANILA.  
1. krak po.....40c vrsta  
Za večkrat po.....30c vrsta  
4 do 5 besed se računa ena vrsta.

Slovenka dobi dobro delo za hišna dela. Vprašajte pri Aug. Kaušek, 6202 St. Clair. (x90)

Lepo pohištvo je naprodaj, proda se vse skupaj, za dve sobi in rent se lahko dobi. Poceni. 5704 Bonna ave. (97)

Zgubljen je v nedeljo zjutraj shepherd pes. rumene barve, belo lisast po hrbtu in okoli vrata. Sliši na ime "Chester". Kdor ga pripelje nazaj, dobi nagrado. Pripelje naj ga na 1007 E. 63rd St. ali pa naj pove, če ga je kje videl. (97)

Starejša žena bi rada dobila kako delo, da bi pomagala pri hiši. Vpraša se na 6121 St. Clair ave. (97)

## NAZNANILO.

Vsem sestram dr. sy. Ane, št. 4. SDZ naznamam, da pobiram za ta mesec assessment samo 20. in 21. avgusta. Vse druge mesece pa vsakega 26. v mesecu. Katera bo prej ali pozneje prinesla, ne sprejemem nobenega denarja. Dvakrat v mesecu upam, da je dovolj priložnosti za plačevanje. Opominjam pa vse tiste sestre, ki imajo tisto grdo navado, da dolgujejo po eden, dva ali tri mesece, da so bolj točne pri plačevanju. Koliko dela se s tem prizane tajnici kakor tudi gl. tajniku. Vsaka naj bo toliko previdna, da ako ne plača, škoduje le sebi bodisi na bolniški podpori ali pa na smrtnini. Društvo je na dobri podlagi po članstvu kakor tudi po blagajni, torej že iz tega namena bi se morale sestre bolje zavedati svoje dolžnosti. S sestriškim pozdravom. (98) Fannie Trbežnik, tajnica.

Išče se slovensko dekle, ki zna angleško, za v zlatarsko trgovino. Stalna služba. Hueter Jewelry Co. 5372 St. Clair ave. (x86)

## VELEVAŽNA KNJIGA.

Izšla je velevažna knjiga za ameriške Slovence, pod naslovom "Slovenija Vstani!" delo našega slovenskega učenjaka in delavnega Jugoslavana dr. Niko Zupaniča. Ta knjiga bi morala priti v vsako slovensko hišo v Ameriki. Ta knjiga bi morala biti evangelij za ameriške Slovence, kar se tiče naše jugoslovanske politike! Nad sto strani obsegajočo knjigo krasi pet izvrstnih slik velikega pomena. To knjigo dobi v roke slovenski ujetniki v Rusiji. 5000 knjig je poslanih v Rusijo Slovcem. 5000 knjig je namenjenih ameriškim Slovcem! Bratje, sezi te po tej knjigi, ki velja le 50 centov. Zraven dobiš veliko mapo jugoslovanske zemlje! Naroča se pri nas, ali pa naravnost od Dr. Niko Zupaniča, 1369 E. 40th St. Cleveland, Ohio.

## DELAVCI!

Stalno delo vsak dan v letu. Dobra plača. The Union Salt Co. E. 65th St. & N. Y. Central železnica. St. Clair ave kara (103)

Naprodaj so hiše in dobri loti, na katerih se nahajajo vinogradi in drevesa. Jako zmerne cene. Najlepša prilika, da si naredite denar. Bolje kot da ga v banki držite. Vprašajte pri Louis Rechar, Euclid, O. (97)

# Pozor Slovenska društva Pozor!

DRUŠTVO SLOVENSKI DOM, ŠT. 6. S. D. Z.

PRIREDI

v nedeljo, 20. avgusta 1916.

razvitje nove društvene zastave

na Recharjevih prostorih. Začetek ob 1. uri popoldne

Vsi Slovenci iz Collinwooda, Clevelanda in Nottinghama so vabljeni, da se udeležijo te lepe veselice. Izvrstna postrežba je garantirana od dobrih kuharic in izvrstnih natakarjev.

Dr. St. Dom, št. 6. SDZ.



Pravi starokrajski brinjevec  
Cena 6 steklenic \$6.50  
Cena 12 steklenic \$13.00  
Čista slivovka kuhana iz pravih češelj. Cena 6 steklenic \$6.50  
Cena 12 steklenic \$13.00  
Imamo najfinejši tropinjevec in drožnik, 1 gal. \$2.25, \$2.50, \$2.75  
Pristna rudeča ohioska vina  
Galona 50, 55, 60 in 65c  
Katavba in Delavare vino 80 in 85c gal.

Vinaka posoda ob 3 do 10 gal. velja \$1.00, za 25 gal. posoda \$2.00. Pri večjih naročilih je sod brezplačen. Te cene se samo za na debelo. Naročilu naj se priloži denar in natančni naslov.

## The Ohio Brandy Distilling Co.

Prva slovenska družba za prodajo finih pijač.  
6102-04 St. Clair Ave. - Cleveland, O.

## FARE \$3.00 DAILY BETWEEN CLEVELAND & BUFFALO

The Great Ship "SEANDBEE"  
The largest and most costly steamer on any inland water of the world. Sleeping accommodations for 1500 passengers.  
"CITY OF ERIE" - 3 Magnificent Steamers - "CITY OF BUFFALO"  
CLEVELAND-Daily, May 1st to Nov. 15th-BUFFALO  
Leave Cleveland 8:00 P. M. Leave Buffalo 8:00 P. M.  
Arrive Buffalo 8:00 A. M. Arrive Cleveland 8:00 A. M.  
(Central Standard Time)  
Connections at Buffalo for Niagara Falls and all Eastern and Canadian ports. Railroad tickets reading between Cleveland and Buffalo are good for transportation on our steamers. Ask your ticket agent for tickets via C. & B. Line.  
Beautifully colored sectional maps showing both exterior and interior of the Great Ship "SEANDBEE" sent on receipt of five cents to cover postage and mailing. Also ask for our 24-page pictorial and descriptive booklet free.  
THE CLEVELAND & BUFFALO TRANSIT CO., Cleveland, Ohio

## Slovenska Društva

po vseh Zjedinenih državah imajo za geslo, da kadar treba naročiti

## DOBRE IN POCENI

društvene tiskovine, se vselej obrnejo na slovensko unijako tiskarno

## "Clevelandska Amerika"

Mi izdelujemo vse društvene, trgovske in privatne tiskovine. Naša tiskarna je najbolj moderno opremljena izmed vseh slovenskih tiskaren v Ameriki. Pišite za cene vsake tiskovine nam, predno se obrnete kam drugam. Pri nas dobiš lepše, cenejše in boljše tiskovine.

## CLEVELANDSKA AMERIKA

PRVA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA  
6119 ST. CLAIR AVE.  
CLEVELAND, O.

Stalno delo \$2.50 NA LETO. NAROCITE SE NA CL. AM.



# SKRIVNOST HIŠE ŠT. 47.

Roman.

SPISAL J. STORER CLOUSTEN.

VIII.

V Whitefriarsu stoji velikanska hiša z rumene opeke; ta hiša je od strehe do kleti posvečena plemenitemu namenu, zabavati občinstvo; tu je uredništvo "Evening Tribune."

Na večer tistega dne, ko so vilo v ulici Hiacint št. 47 zapustili najprej Irvin Molyneux, potem skočil in nazadnje Eva s svojo skrivnostno spremljevalko iz vrtnice lope, je v ozki ulici ob strani velikega poslopja stala običajna vrsta vozilov, ki so čakali na novo izdajo. No tri so ropotali stroji in metali iz sebe polo za polo, ki so se vse mokre nosile pouk, zabavo in presenečenja v širni svet. V svoji uredniški sobi je sedel, kakor kapitan velikega parnika na zapovedovalnem stolpiču, glavni urednik gospod Chadbury, vodilni genij tega velikankega podjetja. Kakor mnogo tistih velikánov, katerih poklic je, organizirati vsakdanji boj zoper nevednost, je tudi glavni urednik "Evening Tribune" izgledal tako skromno, kakor izgledajo več ali manj vsi res veliki možje; Chadbury se je rad svetu kazal v obliki asketa — vrh tega je imel cvileč glas in nos, ki je vsaj v mrzlih mesecih zahteval, da mu je lastnik posvečal neprestano pozornost.

"Noter," je zacvilil glavni urednik. Vrata so se odprla in v najsvetejši je vstopil mlad mož. Na tem se je koj poznalo, da je narava pri njem bolj odkritosrčno govorila. Na prvi pogled se je videlo, da je James Buffington velicinteligent in pravi mož in najbrž tudi odlični žurnalisti; kot takega so ga označevale mahjna postava, velika glava, naočniki, dolgi lasje, kostanjeve barve in izredno samozavesten nastop. Že v rani mladosti je pokazal svoje velike zmožnosti, najprej na nevoljo svojih starišev, potem ob njihovi vzpodbudi. Znal je namreč reševati uganke, kakor nihče drugi. Tekom enega leta je pri razpisih priljubljenih časopisov za rešitev uganke zadel enajst svirajočih škatelj, tri klavirje, pet pianov, dva tridnevna izleta v Parizu, kar je njegove stariše sprijaznilo z njegovimi nagnjenji, davka prosto hišo petih sob, stoječo sredi en oral obsežnega sveta. Potoval je rad in je ljubil glasbo; a obdržal je vendar le en sam klavir; druge je prodal in je denar naložil na banki.

V tistih časih so začela oblastva smatrati časopise ne več za sovražnike, nego za zavzete pri nepojasnjenih in zato tem interesantnejših zločinih. Može, kakor Jannes Buffington, ki so se resno posvetili svojemu poklicu, so kmalu dosegli, da oblasti niso več mogle pogrešati pomoči časopisa. Zgodilo se je vsled tega, da tudi materijelni zaslužek ni izostal; poleg svoje redne plače kot urednik "Evening Tribune" je dobil za vsako hudodelstvo, katero je iztaknil njegov nos, posebno plačo in sicer dvajset funtov na teden, dokler je bilo mogoče občinstvo s tem zločinom pitati; če se mu je celo posrečilo razjasniti temo dotičnega slučaja, je dobil še posebno nagrado petindvajsetih funtov. Priznati je treba, da so taki dohodki mogli veljati za mladega v Bloomsburyju živečega moža za bogate.

"No?" je vprašal Chadbury. "To bo terna," je odgovoril Buffington. "Stvar bo še dosti senzacionalnejša, kakor sem mislil."

"Ali je vredna, da se zanjo zavzamemo?" "Vredna, da se zavzamemo do onemoglosti," je živahno odgovoril mladi mož.

"Ali je bila že policija tam?" "Ravnokar. Govoril sem že z Brayem in toliko izprašal iz njega, da lahko začnemo. Tudi dve fotografiji sem iztaknil — sliko gospe in sliko njene hišne."

Govorec tako, je vrgele dve fotografiji na mizo. Glavni urednik jih je motril z ostrim strokovnjakiškim pogledom. "Katera je gospa in katera je hišna?" je vprašal Chadbury. "Nisem imel časa, da bi bil vprašan... saj je povsem jasno, da je gospa... saj se vidi, da ma od glave do nog," je pojasnjeval Buffington, kažoč na sliko čudolpega dekleta, oblečenega nad vse okrasno in s krasnim modernim klobukom na glavi.

"Strela božja!" je zaklical Chadbury "in pred tako žensko je dal prednost tej drugi? Je-li to mogoče?" "Druga fotografija je predstavljala nad trideset let staro damo, ki je izgledala jako inteligentno, distingvirano in simpatično, pa se s prvo še od daleč ni mogla primerjati.

"Kaj hočete? Mož je pač perveren! To je najinteresantnejši slučaj, kar sem jih v zadnjih letih doživel. Detajli so naravno izredni!" Chadburyja se je začela prijemat navdušenost njegovega tovariša. "Slike moramo spraviti še v zadnji izdajo," in je fotografiji vprav z ljubeznijo gladil. "In za lepake si morate izmisliti takega, kar človeka res zagrabi, da bodo ljudje kar z ušesi migali."

"Zanašajte se name," je rekel Buffington. Ne, da bi pogled premaknil od slik, je Chadbury nekaj časa naporno razmišljeval, potem je rekel z odločnim glasom: "Buffington — tisto hišo moramo kar okupirati."

"O tem sem že govoril z Brayem. Telefonirajte mu. Da, še to sem hotel reči: uredništvo lista "Za ves svet" se tudi pripravlja, da bi hišo okupiralo — kaj ko bi ž njim skupno postopali?" Glavni urednik je nekaj trenutkov preudarjal o tem predlogu.

"Ker je "Za ves svet" le tednik," je menil, "nam ne more nič škodovati, stroški bi se pa zmanjšali. Telefoniral bom najprej uredništvu, in če se z njim domenim, na policijsko vodstvo v Scotland Yard. Vi pa poskrbite, da se začne skala valiti. Reserviral sem vam dve koloni v zadnji izdaji; v prihodnji vam jih dam pet."

Poklical je takoj uredništvo lista "Za ves svet", James Buffington pa je dirjal iz sobe, kakor krvolocen pes, ki je našel sled. Ne dolgo potem so se vozički začeli premikati; na vsakem je bil lepak, na katerem je bilo z velikanskimi črkami tiskano: Velesenzacionalna skrivnost v ulici Hiacint. Kaj je Molyneux napravil s svojo ženo? Mi smo vzeli stvar v roke. Kdor je poznal "Evening Tribune" in njeno metodo, niti najmanj dvomil, da Molyneux, naj je storil karkoli — in vse je bilo pripravljeno na najhujše — ne bo razočaral čitateljev "Evening Tribune."

IX. Dr. Harbottle Smith, docent za asirščino na vseučilišču v Oxfordu in imetelj vseučiliške ustanove se je mudil v Kensingtonu, v hotelu Rutkford. Nameraval se je še tisti večer od Charing Crossa z brzovlakom odpeljati in si je preganjal čas stem, da je v hotelski čitalnici pregledoval ilustrirane liste. V primeri z asirščino, ki je bila njegova navadna duševna hrana, pa mu je to dajalo tako malo razvedrila, da se je že začel dolgočasiti. Prav tedaj je na novo došel gospod odpril vrata in iskajoče pogledal po dvorani. Dr. Harbottle Smith je skočil s svojega sede-

žja. "Molyneux," je zaklical. Tujec se je prestrašil in je v naslednjem trenutku izginil. "Kaj sem se mar zmotil?" se je vprašal docent. "A če to že on ni... Kako, da se je mož tako prestrašil, samo ker sem ga za nekoga drugega smatral? Meni se je šele zadnjič primerilo, da me je nekdo imenoval "doktor Harbottle Brown" pa me ni to prav nič vznemirilo. To je pa res čudno!"

Ali se je pa tudi res zmotil? Poznal je Irvina Molyneuxa natančno. Nekaj let se sicer nista videla, a če je to pač opravičevalo, da se je Irvino va zunanost nekoliko premenila, vendar zaradi tega še ne more kdo drugi tako izgledati, kakor Irvin Molyneux. Končno se je dr. Harbottle Smithu vendar zasvetilo, kar ga je prav tako začudilo, kakor razveselilo; hotel je v hotelski pisarni vprašati, kdo da je tuji gospod.

"Ali pi morete morda povedati, kako se imenuje oni gospod, ki je menda pravkar prišel sem in je za trenutek pogledal v čitalnico. Naočnike ima in mehak klobuk..." Mlada dama ga je naglo pa vendar prijazno prekinila. "Da, gospod," je rekla, "ta tujec je gospod John White."

"Gospod John White?" je ponavljal dr. Harbottle Smith. "Potem to pač ne more biti..." Zamišljeno je zmajeval z glavno in se vrnil v čitalnico. Bilo je nekako dve uri pozneje. Dr. Harbottle Smith sicer ni bil Molyneuxa nič več videl, pač pa je tedaj zaslišal glas, ki je bil glas njegovega prijatelja Molyneuxa tako podobno, da ni mogel premagati izkušnje in je pohitel na stopnišče. Ravno sta bila prišla dva nova gosta; jako čedna fina dama, ki jo je spremljala izredno lepa služkinja ali kar je bila. Gospod John White je došlo damo pozdravil in razburljivo način, na kateri sta tiho govorila, je dovoljeval sklep, da si pripovedujeta neprijetne stvari. Najprej je dama povedala gospodu Whiteju nekaj takega, kar ga je silno prestrašilo, potem je pa on njej nekaj

govoril, kar je povzročilo, da je začela nezavpne pogled obrniti na vrata čitalniške sobe.

(Dalje prihodnjic.)

IMENIK DRUŠTVENIH URADNIKOV S. D. Z.

"SLOVENEK" št. 1. pred. Al. Stemberger, 853 E. 137. St. taj. Frank Zorič, 5909 Prosser ave. blag. Frank Oredkar, 1069 E. 68th St. zdrav. J.M. Seliskar, 6127 St. Clair ave. Zboruje vsako prvo nedeljo v mesecu ob 2. pop. v John Grdinovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"SVOB. SLOVENEK" št. 2. pred. Ag. Kalan, 6101 St. Clair ave. taj. Alojzija Čobular, 1207 E. 60th St. blag. Mary Poznik, 1177 E. 60th St. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Seje vsako prvo nedeljo v mesecu ob 8. zvečer v Jos. Birkovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"SLOVAN" št. 3. pred. Martin Sorn, 6505 Bonna ave. tajnik Jos. Škufek, 5625 Bonna ave. blag. Rud. Perdan, 6024 St. Clair ave. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. dop. v Jos. Birkovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"SV. ANA" št. 4. pred. Ivana Gornik, 4075 E. 61st St. tajnica Fr. Trbošnjak, 1177 Norwood blag. Tereza J. Ogrinc, 6124 Glass ave. zdrav. J.M. Seliskar, 6127 St. Clair ave. Zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 8. zvečer v John Grdinovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"NAPREDNI SLOVENC" št. 5. pred. Fr. Cvar, 3867 Lakeside ave. taj. Frank Weiss, 6926 Hecker ave. blag. Fr. Butala, 6410 St. Clair ave.

pred. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. pop. v Jos. Birkovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"SLOVENSKI DOM" št. 6. pred. Fr. Lopad, 15704 Waterloo Rd. taj. J. Koren, Box 126 Euclid, O. blag. John Fabec, 756 E. 300th St. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako prvo nedeljo v mesecu ob 9. dop. na 576 E. 300th St.

"NOVI DOM" št. 7. pred. Ant. Cugel, RFD. 1. Euclid, O. taj. Louis J. Safran, 1373 E. 45th St. blag. Jos. Barkeopec, 1390 E. 45th St. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako prvo nedeljo v mesecu ob 10.30 dop. v Jos. Birkovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"KRAS" št. 8. pred. Frank Logan, 678 E. 160th St. blag. Ferd. Ferjancič, 985 Ivanhoe Rd. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako prvo nedeljo v mesecu ob 2. pop. v cerkveni dvorani na Holmes ave.

"GLAS CLEV. DELAVCEV" št. 9. pred. Frank Bittenc, 1042 E. 61th St. taj. John Brodnik, 6515 Junietta ave. blag. Jos. Lander, 974 Addison Rd. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 9. dop. v Leo Schwalbovi dvorani, 6131 St. Clair ave.

"MIR" št. 10. pred. Louis Vrček, 3684 E. 78th St. taj. Florijan Cesar, 3559 E. 82nd St. blag. John Vintar, 3514 E. 81st St. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2. pop. v Jos. Smrekarjevi dvorani, 3627 E. 82nd St.

"DANICA" št. 11. pred. Agnes Zalokar, 599 Addison Rd. taj. Ivanka Jeršan, 987 E. 76th St. blag. Ana Blatnik, 6304 St. Clair ave.

"RIBNICA" št. 12. pred. Fr. Vranak, 989 Addison Rd. taj. Frank Lunha, 5523 Curry ave. blag. Nick Vidmar, 1145 E. 60th St. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 8. zvečer v John Grdinovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"CLEV. SLOVENC" št. 14. pred. Frank Laurič, 6011 Glass ave. taj. Josip Gašper, 1145 E. 60th St. blag. Frank Brancelj, 5615 Curry ave. zdrav. F. J. Kern, 6204 St. Clair ave. Zboruje vsako drugo nedeljo ob 9.30 dopoldne v John Grdinovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"DR. A. M. SLOMSEK" št. 16. pred. Jos. Meglič, 6614 Schaefer ave. taj. Leopold Kuslan, 1221 E. 61th St. blag. Frank Koba, 1221 E. 61st St. zdrav. J.M. Seliskar, 6127 St. Clair ave. Zboruje vsako prvo nedeljo v mesecu ob 1. popoldne v šolski dvorani av. Vida.

"FRANCE PREŠEREN" št. 17. pred. Fr. Sodnikar, 6218 St. Clair ave. tajnik J. Jovnikar, 6124 St. Clair ave. blag. A. Anžlovar, 6111 St. Clair ave. zdrav. J.M. Seliskar, 6127 St. Clair ave. Zboruje vsako prvo sredo v mesecu ob 8. zvečer v John Grdinovi dvorani, 6025 St. Clair ave.

"SV. CIRIL IN METOD" št. 18. pred. J. Zakrajšek, 6218 St. Clair ave. taj. John Videncov, 1153 E. 61st St. blag. Anton Bačca, 1016 E. 61st St. zdrav. J.M. Seliskar, 6127 St. Clair ave. Zboruje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2. popoldne v šolski dvorani av. Vida.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.

OPOMBA: Vsako spremembo naslova teh urednikov se mora takoj naznaniti na vrhovnega tajnika.



National Drug Store  
Slovenska lekarna.

vogal St. Clair ave. in 61. ceste. S posebno skrbnostjo izdelujemo zdravniške predpise V za logi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni. (45)

## SLOVENSKA GOSTILNA

Kjer dobite fino piščo, dobro postrežbo. Prodajamo znanje in likerje tudi za domače potrebe na steklenice in galone.

Ceno smerno! Dobra volja!  
JOSIP KALAN,  
6101 ST. CLAIR AVE.

Išče se soba za enega fanta s hrano vred pri dobri in mirni družini, se dobro plača za dober prostor. Med 55. in 145 ceste. 6116 St. Clair ave.



In vam pove, da če ni njegov recept nastane število vrednosti, ki so potrebne, da vas ne more odpraviti. Vsi zdravniški recepti morajo priti v naše lekarno, kjer bodo izdelani in dostavljeno po šolski zdravstveni listini. Imamo tudi posebno ceno za kvalifikirane predmete, toaletnih potrebščin, človek, cigare in slastice.

Guenthers Sloven. Lekarna,  
Addison Rd. vogal St. Clair Ave.

## A. M. KOLAR, Slovenska gostilna.

3222 LAKESIDE AVE.  
Se priporoča Slovincem v obliki obil. Točna postrežba. Vedno sveže pijače.

## FINO VINO

vedno dobite pri Josip Kozelu. Belo niagara in concord vino. Posebno ženskam je moje vino znano. Po stari navadi Josip Kozely, 4734 Hamilton ave

## IZURJENI ZOBOZDRAVNIK.

Dr. A. A. Kalbfleisch,  
6426 St. Clair Ave.

Govori se slovensko in hrvatsko. Točna postrežba. Časopisi na razpolago. Ženske strežnice. Edini zobozdravniški urad v mestu, kjer se govori slovensko in hrvatsko.

Uradne ure:  
Od 9:30 do 11:30 dop.  
Od 1:30 do 5:00 pop.  
Od 6:00 do 8:00 zvečer  
Telefon urada:  
East 408 J.  
Telefon stanovanja:  
Eddy 1856 M.

# SODNIJSKO ODOBRENO

AMERIŠKI DRŽAVLJAN

USTAVA IN POSTAVE

Cena 25c

TISKALA IN ZALOŽILA "CLEVELANDSKA AMERIKA" 6119 ST. CLAIR AVENUE, CLEVELAND, OHIO

Dobi se edino pri

## Clevelandska Amerika

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI. SL. UNISKA TISKARNA.

6119 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OHIO

Navodilo, kako se postane ameriški državljan. Ustava, proglašitev svobode in postave ameriške republike.

Vsa vprašanja in odgovori za one, ki hočejo postati državljeni. To knjizico je odobrila sodnja Zjed. držav.